NATIONAL GEOGRAPHIC TRAVELER

Sierpień 2021

TURCJA | MAROKO | TUNEZJA | ALGIERIA | FRANCJA | HISZPANIA | WŁOCHY | EGIPT | SŁOWENIA | GRECJA | WARMIA | WIELKOPOLSKA

TURCJA | ALGIERIA | TUNEZJA | WARMIA | KRETA | WIELKOPOLSKA

11 PODRÓŻY ŻYCIA

NATIONAL GEOGRAPHIC

WYDANIE SPECJALNE NATIONAL GEOGRAPHIC POLSKA

TRAVELER

NR 08 (165) SIERPIEŃ 2021
CENA 11,99 ZŁ (w tym 8% VAT)

MORZE ŚRÓDZIEMNE

FRANCJA | HISZPANIA | MAROKO | WŁOCHY
GRECJA | SŁOWENIA | EGIPT



ISSN 1507-5966 INDEKS 288705
08
9 771507 596112

SUBARU.
GOTOWI NA URLOP!



- STAŁY NAPĘD WSZYSTKICH KÓŁ SYMMETRICAL AWD
- SILNIK SUBARU BOXER
- SYSTEM WSPOMAGANIA KIEROWCY EYESIGHT™
- SUBARU GLOBAL PLATFORM

Nasze salony pozostają otwarte, jednak rekomendujemy zdalny kontakt – również poprzez Skype i WhatsApp. Nasi pracownicy zaprezentują w rozmowie wideo interesujący Państwa model i odpowiedzą na pytania – tak, jak odbyłoby się to w salonie. Dostarczymy również dokumenty zakupu pod wskazany adres, na życzenie pomożemy w rejestracji samochodu i dostarczeniu go do nowego właściciela.

SUBARU ZALECA PRODUKTY

SJS SZKOŁA JAZDY SUBARU

KERATRONIK Kompleksowe systemy GPS

warta.

Santander Leasing

ENEOS MOTOR OIL

PIRELLI

SUBARU



Ölüdeniz na Riwierze Tureckiej szczyci się jedną z najpiękniejszych plaż nad Morzem Śródziemnym.

CENTRUM ŚWIATA



Tym w czasach antycznych było Morze Śródziemne, którego nazwa pochodząca od *mediterraneus* właśnie to po łacinie oznacza. Panujący tu klimat z łagodnymi deszczowymi zimami i suchym latem jest i był idealny dla wegetacji roślin, a te od zawsze stanowiły podstawę naszego dobrobytu i rozwoju – bo najzdrowsza dla nas dieta oparta na oliwie, świeżych warzywach, owocach i rybach to przecież dieta śródziemnomorska. Nic więc dziwnego, że właśnie wokół tego morza narodziły się jedne z najwspanialszych cywilizacji świata, żeby wspomnieć tylko te największe: egipską, grecką czy rzymską. Tu krzyżowały się szlaki kupieckie, kwitły nauka, sztuka, rodziły się idee, jak chociażby demokracja, czy wielkie monoteistyczne religie, które stworzyły podwaliny wszystkiego, co znamy, a na czym zbudowana została nasza tożsamość i czym się zachwycamy. Morze Śródziemne łączy 22 kraje, jego linia brzegowa liczy aż 46 tys. km, jest na nim ponad 3,3 tys. wysp i należy ono do jednego z najbardziej kulturowo zróżnicowanych i fascynujących miejsc na ziemi. Dlatego od zawsze było najchętniej odwiedzanym przez turystów miejscem na świecie – kiedy zbliżają się wakacje, nasze myśli automatycznie kierują się ku temu regionowi, jego niekończącym się plażom, pysznej kuchni, niezapomnianym zachodom słońca, idealnej temperaturze wody i wspaniałym atrakcjom. Pewnie już zastanawiacie się, co wybrać: Egipt, Turcję, Maroko, Francję, Hiszpanię, a może Włochy albo Słowenię? Podpowiedzią, mamy nadzieję, będzie to wydanie *Travelera*. ■

REDAKTOR NACZELNA

ARCHIWA PRYWATNE, ISTOCK

PISZĄ DLA WAS



PIOTR TRYBALSKI
O TURCJI, s. 26
„Szlak licyjski to nieustanna wędrówka w górę i w dół. Został tak zaprojektowany, by można było pokonywać go, dzieląc trasę na etapy. Z listy ponad setki atrakcji można więc wybrać te najbardziej spektakularne – np. starożytną Myrę".



MICHAŁ GŁOMBIOWSKI
O SYCYLII, s. 32
„Sciacca ze swoimi domami w kolorze ciemnego różu i ochry oraz średniowiecznymi kościołami, dawnymi bramami miejskimi i antycznymi termami sprawia kameralne wrażenie. To jednak złudzenie. Życie toczy się tu żywiołowo, a gwar nie ustaje nawet na chwilę".



ANNA JANOWSKA
O TUNEZJI, s. 64
„Tunezja jest drugim po Włoszech krajem, w którym ostało się najwięcej pamiątek po czasach imperium. Chociażby zachowany w niemal nienaruszonym stanie amfiteatr w Al-Dżamm, trzeci największy na świecie, zaraz po rzymskim Koloseum".

W PRENUMERACIE ZYSKUJESZ WIĘCEJ Zamów już dziś na *kultowy.pl*

Zapraszamy do **prenumeraty magazynów *National Geographic Traveler i National Geographic.*** To wyjątkowa szansa szczególnie dla stałych Czytelników! Prenumerując nasze magazyny, korzystasz nie tylko z niższej niż w kiosku ceny, ale także otrzymujesz gwarancję darmowej i szybszej dostawy do domu.
Oferty prenumeraty dostępne są w naszym e-kiosku: *www.kultowy.pl*.



SPIS TREŚCI

SIERPIEŃ

NA OKŁADCE
Sidi Bou Said w Tunezji.
Zdjęcie:
Romas_photo/
Shutterstock.



10 PLANETA TRAVELERA

11 Wieści ze świata

14 Kierunek kultura

18 MORZE ŚRÓDZIEMNE

18 ALGIERIA
Przez największe państwo Afryki

26 TURCJA
Plażowo-górska wędrówka

32 SYCYLIA
Śladami filmowców i odkrywców

38 SŁOWENIA
Akademia podróżowania w stylu slow

44 KRETA
Wyluzowana wyspa dla wyluzowanych ludzi

50 EGIPT
Od oazy do oazy

58 HISZPANIA
Almería. Europejski Dziki Zachód

64 TUNEZJA
Na oliwnym szlaku

70 FRANCJA
Lazurowe Wybrzeże tropem malarzy

76 MYKONOS I MILOS
Greckie wyspy różnorodności

82 MAROKO
Bez zegarka, bez pośpiechu

88 POLSKA JEST NAJFAJNIEJSZA

88 POJEZIERZE OLSZTYŃSKIE
Kajakiem po jagodzianki

94 WIELKOPOLSKA
W krainie pyry i szparaga

100 ADVENTURE

100 Test Travelera
Energia na szlaku, czyli co zabrać do jedzenia

106 AKADEMIA FOTOGRAFII
Najlepsze zdjęcia czytelników

KONKURS TRAVELERA

Sarakiniko – jedna z najpiękniejszych plaż na greckiej wyspie Milos.



SHUTTERSTOCK



LETNI TREKKING ZACZYNA SIĘ TUTAJ

Z lekkim, wentylowanym G-1000 Lite Eco i G-1000 Air Stretch

Niezależnie od tego, czy wędrujesz pagórkami na południu czy wielkimi dolinami na północy, twoje ubrania i sprzęt powinny być ostatnią rzeczą, o której myślisz. One są po to, aby wspierać Twoje doświadczenia, a nie je definiować - to jest ostatecznie zadaniem natury. I tu kłania się lekka, wentylowana i pakowna odzież. Nasza seria *Abisko* w spodniach, szortach i kurtkach wykorzystuje *G-1000 Air Stretch* i *G-1000 Lite Eco* (oba wykonane z materiałów pochodzących z recyklingu), aby pomóc wytworzyć lepszą oddychalność i wszechstronną funkcjonalność na szlaku i poza nim. Jak wszystkie produkty z G-1000 są łatwe w modyfikacji parametrów za pomocą wosku *Greenland Wax*. Aby uzyskać większą wodoodporność nałóż wosk. Aby uzyskać większą oddychalność zmyj wosk. Gdziekolwiek znajdziesz się na trekkingu tego lata, jesteśmy przekonani, że nasze ubrania i sprzęt pomogą wnieść wspaniałe wspomnienia z wyjazdu. Na wiele nadchodzących lat. Do zobaczenia w terenie.

FJÄLL RÄVEN

www.fjallraven.com